

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

Schlieren, 29. September 2025  
STR

Gemeinde Rorbas  
Kirchgasse 1  
8427 Rorbas

# Untersuchungsbericht

Objekt: Wasserversorgung Rorbas  
Routinebeprobung 4.1 und 4.2/2025

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202513213
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	59087-59099, 59104-59105
<b>Tag der Probenahme</b>	25. September 2025
<b>Eingang Bachema</b>	25. September 2025
<b>Probenahmeort</b>	Rorbas
<b>Entnommen durch</b>	D. Dünnenberger, Gemeinde Rorbas
<b>Auftraggeber</b>	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
<b>Rechnungsadresse</b>	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
<b>Rechnung zur Visierung</b>	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
<b>Bericht an</b>	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeinde Rorbas, R. Suter, roger.suter@rorbas.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, daniel.duennenberger@rorbas.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Felix Bühler  
Dr. sc. nat. / Dipl. chem. ETH

**Objekt:** Wasserversorgung Rorbass  
Routinebeprobung 4.1 und 4.2/2025

Auftraggeber: Gemeinde Rorbass  
Auftrags-Nr. Bachema: 202513213

**Probenübersicht**

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
59087 W	Netzstelle Siedlung Holenweg Hydrant Nr. 1	25.09.25 / 25.09.25
59088 W	Netzstelle Weissenhaldenstrasse Hydrant Nr. 120	25.09.25 / 25.09.25
59089 W	QWPW Heerensteg Quellwasser vor UV-Desinfektion	25.09.25 / 25.09.25
59090 W	QWPW Heerensteg Quellwasser nach UV-Desinfektion	25.09.25 / 25.09.25
59091 W	QWPW Herrenweg Probe ab Kammer 1 (links)	25.09.25 / 25.09.25
59092 W	Netzstelle Haldenweg Hydrant Nr. 26	25.09.25 / 25.09.25
59093 W	Netzstelle Postgasse 9, ab Laufbrunnen 1865	25.09.25 / 25.09.25
59094 W	Reservoir Bütberg Probenahmestelle Speicherbehälter	25.09.25 / 25.09.25
59095 W	QWPW Mittler Riet Mischprobe vor UV	25.09.25 / 25.09.25
59096 W	QWPW Mittler Riet Mischprobe nach UV	25.09.25 / 25.09.25
59097 W	QWPW Mittler Riet Probenahme Speicherbehälter	25.09.25 / 25.09.25
59098 W	Sammelbrunnenstube Lechbach Mischprobe: BS Winterhalden + Rotzibuech	25.09.25 / 25.09.25
59099 W	Brunnenstube Heerensteg ab Laufbrunnen Heerensteg	25.09.25 / 25.09.25
59104 W	Brunnenstube Geissberg B ab Laufbrunnen Postgasse 1865	25.09.25 / 25.09.25
59105 W	QWPW Mittler Riet, vor UV Mischprobe: BS Gmeumerig, Winterhalden, Rotzibuech	25.09.25 / 25.09.25

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

**Bedingungen Probenahme**

25. September 2025

Witterung Entnahmetag	regnerisch
-----------------------	------------

**Legende zu den Referenzwerten**

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.



**Objekt:** **Wasserversorgung Rorbass**  
**Routinebeprobung 4.1 und 4.2/2025**

**Auftraggeber:** Gemeinde Rorbass  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202513213

### Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

### Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>)</p>
--	--

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

**Objekt:** Wasserversorgung Rorbass  
Routinebeprobung 4.1 und 4.2/2025

**Auftraggeber:** Gemeinde Rorbass

**Auftrags-Nr. Bachema:** 202513213

Probenbezeichnung	QWPW Heerensteg Quellwasser vor UV-Desinfektion	QWPW Heerensteg Quellwasser nach UV-Desinfektion	QWPW Mittler Riet Mischprobe vor UV	QWPW Mittler Riet Mischprobe nach UV	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	59089	59090	59095	59096		
Tag der Probenahme	25.09.25	25.09.25	25.09.25	25.09.25		

**Vor-Ort-Messungen**

Temperatur {3}	°C	12.2	12.2	12.4	12.4		
----------------	----	------	------	------	------	--	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Parameter	Einheit	QWPW Heerensteg	QWPW Heerensteg	QWPW Mittler Riet	QWPW Mittler Riet	Referenzwert	
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	7	n.n.	38	1	100 (unbehandelt)	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064

**Probenbezeichnung**

Probenbezeichnung	QWPW Mittler Riet Probe ab Speicherbehälter	QWPW Herrenweg Probe ab Kammer 1 (links)	Reservoir Bütberg Probe ab Speicherbehälter		Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	59097	59091	59094			
Tag der Probenahme	25.09.25	25.09.25	25.09.25			

**Vor-Ort-Messungen**

Temperatur {3}	°C	12.9	12.2	14.8			
----------------	----	------	------	------	--	--	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Parameter	Einheit	QWPW Mittler Riet	QWPW Herrenweg	Reservoir Bütberg		Referenzwert	
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	8	11	17		100 (unbehandelt)	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.			
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.			

**Objekt: Wasserversorgung Rorbass  
Routinebeprobung 4.1 und 4.2/2025**

Auftraggeber: Gemeinde Rorbass  
Auftrags-Nr. Bachema: 202513213

Probenbezeichnung	Netzstelle Haldenweg Hydrant Nr. 26	Netzstelle Postgasse 9, ab Lauf- brunnen 1865	Netzstelle Siedlung Holenweg Hydrant Nr. 1	Netzstelle Weissen- halden- strasse Hydrant Nr. 120	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	59092 25.09.25	59093 25.09.25	59087 25.09.25	59088 25.09.25		

**Vor-Ort-Messungen**

Temperatur {3}	°C	12.5	14.5	17.6	13.7		
----------------	----	------	------	------	------	--	--

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	43	13	470	30	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach  
ISO/IEC 17025  
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	QWPW Mittler Riet, vor UV Misch- probe: BS Gmeumerig, Winter- halden, Rotzibuech	Sammel- brunnen- stube Lechbach Misch- probe: BS Winter- halden + Rotzibuech	Brunnen- stube Geissberg B ab Lauf- brunnen Postgasse 1865	Brunnen- stube Heerensteg ab Lauf- brunnen Heerensteg	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	59105 25.09.25	59098 25.09.25	59104 25.09.25	59099 25.09.25		

**Vor-Ort-Messungen**

Temperatur {3}	°C	12.4	11.8	14.5	12.5		
----------------	----	------	------	------	------	--	--

**Pestizide A-H**

Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.04	0.05	0.03	0.05	0.1	
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.51	0.66	0.29	0.43	0.1	
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02	<0.02	<0.02	0.1	